



585/70

சிறப்புச் சொற்கள் துணை அகராதி

வேலைவார்ப்பு-பயிற்சித் துறை

SUPPLEMENTARY GLOSSARY OF TECHNICAL TERMS

**EMPLOYMENT AND
TRAINING DEPARTMENT**



தமிழ்நாடு அரசு

1974

தமிழ்நாடு அரசாங்கம் தமிழ்நாடு எழுதுபொருள்-அச்சுத் துறை
இயக்குநரால் அச்சிடப்பட்டது

வேலை வாய்ப்பு—பயிற்சித் துறை.

1. வேலை வாய்ப்புப் பிரிவு.

A

Act Establishment	.. சட்டத்திற்கு உட்பட்ட நிறுவனம்.
Adhoc return	.. தனிப்பட்ட விவர அறிக்கை.
Adult counselled	.. ஆலோசனை அறிவுரை பெற்ற வயது வந்தவர்.
Advertised Vacancies	.. விளம்பரம் செய்யப்பட்ட காலியிடங்கள், (ஆளினமைப் பணியிடங்கள்.)
Advisory committee	.. அறிவுரைக் குழு.
All India Circulation of Vacancies.	அனைத்திந்திய வேலை காலிச் (ஆளினமைச்) சுற்றறிவிப்பு.
All India information	.. அனைத்திந்தியத் தகவல்.
All India Register of Nurses and Midwives.	அனைத்திந்திய செவிலியர் (நர்சுகள்) மருத்துவச்சியர் பதிவேடு.
Alternative occupation	.. மாற்றுத் தொழில்.
Applicant exchange	.. விண்ணப்பதாரர் பதிவு செய்த அலுவலகம்.
Applicants' waiting room	.. விண்ணப்பதாரர் தங்கும் அறை; மனுதாரர் தங்குமடம்.
Appointment Branch standard	.. (பட்டதாரி போன்ற) உயர்ந்த கல்விகற்றவர்களை வேலையில் அமர்த்தும் பகுதி.
Apprentices Act	.. வேலை பழகுவவர் சட்டம்.
Appointment order	.. பணியமர்த்தும் ஆணை; நியமன ஆணை.
Aptitude test	.. உளச்சார்புத் தேர்வு.
Area Manpower fact Book	.. வட்டார மனித சக்தி விவர நூல்.
Area Market news	.. வட்டார வேலை நிலவரச் செய்தி.
Assistant Director (Administration).	உதவி இயக்குநர் (நிருவாகம்)
Assistant Director (Employment Market Information).	உதவி இயக்குநர் (வேலை நிலவரத் தகவல்)

A—கொடர்ச்சி.

Assistant Director (Staff Training).	உதவி இயக்குநர் (பணியாளர் பயிற்சி)
Assistant Director (State Board for physically Handicapped).	உதவி இயக்குநர் (உடல் ஊனமுற்றோருக்கான மாநில வாரியம்)
Assistant Director (Vocational Guidance).	உதவி இயக்குநர் (தொழில்நெறி வழிகாட்டல்).
Authorised Forms	.. ஒப்பிய படிவங்கள்.

B

Blow up chart	.. பெரிதுபடுத்திய படம்.
Book Record of internal Inspection.	உள்ளாய்வுப் பதிவேடு.
Book Record of Registration	.. பதிவாளர் நிலைப் பதிவேடு.
Book record of submission to other exchange areas.	பிற வேலை வாய்ப்பகங்களுக்குப் பரிந்தனுப்பப்பட்டோரின் பதிவேடு.
Book Register	.. புத்தகப் பதிவேடு.
Bulk demands	.. பேரளவுத் தேவைக் கோரிக்கைகள்.
Bulk submission	.. பெருமளவு நபர் பரிந்தனுப்பல்.
Business pattern	.. நிறுவனங்களின் (அளவு) அமைப்பு.
Business reply card	.. அலுவல் முறை மறுமொழி அட்டைவணிக மறுமொழியட்டை.

C

Canvassing programmes	.. ஆதரவு தேடும் திட்டங்கள்.
Card Index system	.. அட்டைக் குறியீட்டு முறை.
Card separator	.. பகு அட்டை.
Career chart	.. தொழில் நெறி விளக்கப் படம்.
Career conference	.. தொழில் நெறி மாநாடு.
Career corner	.. தொழில் நெறி விவரப் பிரிவு.
Career exhibition	.. தொழில் நெறிக் கண்காட்சி.
Career information room	.. தொழில் நெறித் தகவல் கூடம்.
Career pamphlets	.. தொழில் நெறிச் சிறுநூல்கள்.
Career Talk	.. தொழில் நெறியுரை.
Careers for women	.. மகளிர்க்கான தொழில் நெறிகள்.
Caste	.. சாதி.

C—தொடர்ச்சி.

Catering Establishment	.. உண்டி நிறுவனங்கள்.
Census of central Government Employees.	ஊதிய அளவின்படி தரப்படுத்தப் பட்ட மைய அரசு ஊழியரின் மொத்த எண்ணிக்கைக் கணிப்பு.
Census of State Government Employees.	ஊதிய அளவின்படி தரப்படுத்தப் பட்ட மாநில அரசு ஊழியரின் மொத்த எண்ணிக்கைக் கணிப்பு.
Central committee on employment.	மைய வேலைவாய்ப்புக் குழு.
Central Employment Advisory Committee.	மைய வேலை வாய்ப்பு அறிவுரைக் குழு.
Central Employment Co-ordination Office.	வேலை வாய்ப்புப் பணி ஒருங் கிணைப்பு மைய அலுவலகம்.
Central Government Vacancies ..	மைய அரசு காலி வேலையிடங்கள்.
Central Inspection	.. மைய அரசு ஆய்வு.
Central Vacancy List	.. மைய காலி வேலையிடப்பட்டியல்.
Ceylon Repatriates	.. ஈழத்திலிருந்து தாயகம் திரும்பி அனுப்பப்பட்டோர்.
Check list	.. சரிபார்க்கும் பட்டியல்.
Chief	.. தலைவர் ; முதல்வர்.
Chronological order	.. கால வரிசை முறை.
Circulated vacancies	.. சுற்றனுப்பப்பட்ட காலி வேலை யிடங்கள்.
Circulation	.. சுற்றனுப்பல்.
Clearance certificate	.. தடை நீக்கச் சான்றிதழ்.
Clearing occupation	.. புற இடங்களுக்குத் தெரிவிக்கப்படும் தொழில்கள்.
Competency certificate	.. நிறைமச் சான்றிதழ்.
Complementary copies	.. இலவசப் படிகள்.
Compliance report	.. இணக்க அறிக்கை.
Craftsman	.. கைவினைஞர்.
Cross reference	.. தொடர்பு ஆதாரங்கள்.
Cumulative progress report	.. திள் முன்னேற்ற அறிக்கை
D	
Date of renewal	.. புதுப்பிக்க வேண்டிய நாள்.
Dead Order Register	.. முடிவுற்ற வேலைக் கோரிக்கைத் தொகுப்பு.

D—தொடர்ச்சி.

Dead Register	.. முடிவுற்ற பதிவேடு.
Debarred	.. விலக்கப்பட்டவர்.
Declining the offer	.. வாய்ப்பை மறுத்தல்.
Defaulting Establishment	.. தவறும் நிறுவனம்.
Defence service personnel	.. பாதுகாப்புப் படையினர்.
Deployment	.. பிரித்து அமர்த்தல்.
Depth Study Cell	.. ஆழ்ந்தணர் ஆய்வமைப்பு.
Deputy Chief	.. துணைத் தலைவர்; 1 முதல்வர்.
Deputy Director of Employment.	வேலை வாய்ப்புத் துணை இயக்குநர்.
Director of Employment and Training.	வேலை வாய்ப்பு பயிற்சித் துறை இயக்குநர்.
Directorate-General of Employment and Training.	வேலை வாய்ப்புப் பயிற்சித் துறை தலைமை இயக்ககம்.
Discharge certificate	.. விடுவிப்புச் சான்றிதழ்.
Discharged Government employee (Central).	விடுவிக்கப்பட்ட (மைய) அரசு ஊழியர்.
Discharged Government employee (State).	விடுவிக்கப்பட்ட (மாநில) அரசு ஊழியர்.
Displaced persons	.. அகதிகள்; இடம் பெயர்ந்தோர்; விட்டு வந்தவர்கள்.
District Co-ordination Committee for Vocational Guidance and Employment Counselling.	} தொழில் முறை வழிசாட்டல் வேலை வாய்ப்பு ஆலோசனைப் பணிகள், ஒருங்கிணைப்பு, மாவட்டக் குழு.
District Employment Office	மாவட்ட வேலை வாய்ப்பகம்.
District Employment Officer	.. மாவட்ட வேலை வாய்ப்பு அலுவலர்.
District information	.. மாவட்டத் தகவல்.
District soldiers, sailors and Air men's Board.	மாவட்ட படைவீரர்கள், மாலுமிகள் விமானிகள் கழகம்.
Dormant Register	.. இயங்காப் பதிவேடு.
Dummy cards	.. வெற்றிடக் கள், குறியீட்டுச் சீட்டுகள்.
Duplicate registration	.. இரட்டைப் பதிவு.
	E
Employed person	.. வேலையில் உள்ளவர்.
Employees State Insurance	.. தொழிலாளிகளுக்கான மாநிலக் காப்புறுதி.

E—தொடர்ச்சி.

Employer	.. வேலை அளிப்பவர்.
Employer's Association	.. வேலையளிப்போர் கூட்டமைப்புகள்.
Employer's card	.. வேலையளிப்போரின் அட்டை; வேலை அளிப்பவர் ஏடு; வேலை தருபவர் அட்டை.
Employers Register	.. வேலையளிப்போரன்பதிவேடு; வேலை கொடுப்பவர் பதிவேடு; வேலை தருபவர் பதிவேடு.
Employment advisory committee.	வேலைவாய்ப்பு அறிவுரைக் குழு.
Employment Assistance	.. வேலைவாய்ப்பு உதவி.
Employment Counselling	.. பணி ஆலோசனை.
Employment Exchange	.. வேலை வாய்ப்பகம்.
Employment Exchange (Compulsory Notification of vacancies) Act, 1959.	1959-ஆம் ஆண்டின் வேலை வாய்ப்பக (வேலை காலியிடங்களைக் கட்டாயமாக அறிவிக்கும்) சட்டம்.
Employment Liaison Officer	.. வேலை வாய்ப்புப் பணி இணைப்பு அலுவலர்.
Employment Exchanges (Compulsory Notification of Vacancies) Rules.	வேலை வாய்ப்பக (வேலை காலி இடங்களைக் கட்டாயமாக அறிவிக்கும்) விதிகள்.
Employment exchange minute	.. வேலை வாய்ப்பகக் (செயல்முறைக்) குறிப்புகள்.
Employment Explanatory note	.. வேலைவாய்ப்பு விளக்கக் குறிப்பு.
Employment Index	.. வேலை அளவுப் புள்ளி.
Employment information Bureau	.. வேலை வாய்ப்புத் தகவலகம்.
Employment Market Information	.. வேலை நிலவரத் தகவல்.
Employment news	.. வேலை வாய்ப்புத் தகவல்கள்.
Employment survey	.. வேலை நிலவர ஆய்வு.
Employment Trends	.. வேலை நிலவரப் போக்குகள்.
Employment Wing	.. வேலை வாய்ப்புப் பிரிவு.
Enquiry clerk	.. விசாரணை எழுத்தர்.
Enquiry counter	.. தகவலறி முகப்பு.
Entry occupation	.. நுழைவுத் தொழில்.
Establishment approach	.. நிறுவன மூலம்.
Establishment Reporting System	.. நிறுவனமே அறிக்கை தரும் முறை
Estimated employment	.. வேலை அளவின் மதிப்பீடு.
Evaluation	.. மதிப்பீடு.

E—தொடர்ச்சி.

Ex-Burma Government Employee.	பர்மிய அரசின் முன்னாள் வேலை யாளர்; பர்மிய அரசின் முன்னாள் ஊழியர்.
Exemplary	.. எடுத்துக்காட்டாயுள்ள.
Exhibition of vacancies	.. காலியிடத் தகவல்களைப் பார்வைக்கு வைத்தல்.
Ex-personnel of the Indian National Army.	இந்திய தேசியப் படை முன்னாள் ஊழியர்; இந்திய தேசிய நாட்டுப் படையில் சேர்ந்திருந்தவர்.
Ex-Servicemen	.. முன்னாள் படையினர்.
Ex-Technical Trainee	.. தொழிற் பயிற்சி முடித்தவர்.
Ex-trainees	.. பயிற்சி முடித்தவர்.
Ex-Vocational Trainee	.. மென் தொழிற் பயிற்சி முடித்தவர்.
Eye sight	.. கண் பார்வை.

E

Failure to report	.. அறிவிக்கத் தவறுதல்.
Field unit	.. களப் பகுதி.
Folder of sample forms	.. மாதிரிப் படிவங்களின் தொகுப்பு; மாதிரி நுழைக்களின் கட்டு.
Follow up of submissions	.. பரிந்துரைப்பலின் பின் தொடர் நடவடிக்கை.
For official use	.. அலுவலக உபயோகத்திற்கு.
Found work	.. தானே வேலையில் அமர்த்தல்; தானே வேலை தேடிக்கொள்ளல்.
Fresh entrant	.. புதிதாகச் சேர்ந்தவர்.
Fresher	.. அனுபவமில்லாதவர்.
From other Districts	.. மற்ற மாவட்டங்களிலிருந்து.

G

Graduates	.. பட்டதாரிகள்.
Graphs and Charts	.. கோட்டு விளக்கமும் விளக்கப்பட மும்.
Group discussion	.. குழு கலந்துரையாடல்.
Group Guidance	.. குழு வழி காட்டல்.
Guidance code number	.. வழிகாட்டற் குறியீட்டு எண்.

G—தொடர்ச்சி.

Guide to occupational classification வேலைவகைகளின் வழிகாட்டி; வேலை வகை விளக்கம்; பணி வகைகளின் முறை காட்டுப் பட்டியல். வேலைகள் பாகு பாட்டுப் பட்டியல்.

Guidance points .. விளக்கக் குறிப்புகள்.

H

Handbook on industry and Man-opwer தொழில், மனித சக்திக் கையேடு.

Handbook on Training Facilities .. பயிற்சி வசதிகள் பற்றிய கையேடு.

Homogeneous Groups .. ஒத்த பிரிவுகள்

House-hold approach .. எல்லோருக்கும் தெரிந்த முறையில் அணுகுதல்.

I

Identical Establishment .. ஒத்த நிறுவனம்.

Identification Tokens .. அடையாளக் குறிப்பீடுகள்.

Identity card .. அடையாள அட்டை.

Index Cabinet .. அடங்கல் பெட்டி, அட்டவணைப் பெட்டி.

Index card .. பதிவுக் குறிப்பு அட்டை.

Indians Repatriated from Burma .. பர்மாவிலிருந்து தாயகம் திரும்பி அனுப்பப்பட்ட இந்தியர்.

Individual Guidance .. தனிநபருக்கு வழிகாட்டல்.

Individual information .. தனி நபருக்குத் தகவலளித்தல்.

Industrial classification .. தொழில் பாகுபாடு, கைத்தொழில் வகைகள்.

Industrial & Geographical Basis .. தொழில் இடமுறை அடிப்படை.

Industrial classification code .. தொழில் துறைகளின் குறியெண் வகைப்பாடு.

Industrial-cum-Employment Map .. தொழில் வேலை நிலவர வரைபடம்

Infringement of the act .. சட்ட மீறல்.

In other Districts .. மற்ற மாவட்டங்களில்.

Inspection report .. ஆய்வு அறிக்கை.

Interesting Placing .. கவர்ச்சியான நியமனங்கள்.

Internal inspection .. உள்ளாய்வு.

International Labour Organisation .. அனைத்து நாட்டு தொழில் நிறுவனம்.

Interview .. பேட்டி, நேர்காணல்.

I—தொடர்ச்சி.

Introduction card	.. அறிவுக் கச் சீட்டு.
Invitational Talk	.. வரவேற்புரை.
Item Headings	.. இனத்தலைப்புகள்.

J

Job experience	.. பணிப்பட்டறிவு
Job study	.. பணி ஆய்வு.
Junior Employment Officer	.. வேலை வாய்ப்பு இளநிலை அலுவலர்.

L

Labour clearing	.. மாற்றிடப் பணியமர்த்து முறை.
Labour Force	.. தொழிலாளர் எண்ணிக்கை.
Labour Market	.. தொழிலாளர் வேலை வாய்ப்பு நிலை வரம்.

Labour location statement (Mobile) இயங்கு தொழிலாளரைக் குறிக்கும் அறிக்கை.

Lapsing	.. நடப்பு நீக்கல்.
Lapsed Registration	.. நடப்பு நீக்கிய பதிவு.
Larger Establishment	.. பெரிய நிறுவனம்.
Limited circulation of vacancies	.. காலிஇடங்களைக் குறிப்பிட்ட அளவில் பரப்பதல்.

Live Order register .. நடப்பிலுள்ள வேலைக் கோரிக்கைத் தொகுப்பு.

Live Register .. தற்போதையபதிவேடு, செல்லுபடியுள்ள பதிவேடு.

Local Body .. உள்ளாட்சி மன்றம்.

Long term trend .. நீண்டகாலப் போக்கு.

M

Mailing list	அஞ்சல் அனுப்புகைப் பட்டியல்.
Mal-distribution of Manpower	.. மனித ஆற்றலைச் சீராகப் பிரிமை.
Manpower	.. மனித சக்தி; மனித ஆற்றல்
Man power requirements	.. மனித சக்தித் தேவைகள்.
Manpower shortages and surpluses	.. மனித சக்தி பற்றாக்குறையும் மிகையும்.

Match up applicants with vacancies விண்ணப்பதாரர்களை வேலைக்காலியுடன் பொருத்துதல்.

M—தொடர்ச்சி.

Method of Registration	.. பதிவு செய்யும் முறை.
Midwifery Council	.. பேறு கால மருத்துவக்குழு.
Minimum salary expected	.. எதிர்பார்க்கும் குறும் ஊதியம்.
Minimum Wages Act	.. குறும்பக் (குறைந்த) கூலிச் சட்டம்.
Mobile career exhibition	.. நடமாடும் வாழ்வு நெறிக் கண்காட்சி.
Mobile Labour Report	.. இடமாறக்கூடிய தொழிலாளர் புள்ளி வவரம்.
Mobility	.. இயங்குந் தன்மை.
Monthly narrative report	.. மாதாந்திர நிச்சித்சிகளின் அறிக்கை
Monthly staff strength return	.. மாதந்தீதாறும் உள்ள பணியாளர் தொகுதியின் விவரம்.
Monthly statistical summary	.. மாதாந்திரப் புள்ளிவிவரச்சுருக்கம்.
Month's section	.. மாதாந்திரப்பிரிவு.

N

National classification of occupation	.. தொழில்களின் தேசிய வகைப்பாடு.
National council for vocational training.	.. தொழிற் பயிற்சிக்கான தேசியக் கழகம்.
National employment Service.. Manual	.. தேசிய வேலை வாய்ப்புப் பணிகையேடு.
National Employment service	.. தேசிய வேலை வாய்ப்புப் பணி.
National register of scientific and Technical Personnel	.. அறிவியல், நுண் தொழில் வல்லுநர் தேசியப் பதிவேடு.
New establishment	.. புது நிறுவனம்.
Newly identified establishments	.. புதிதாக அறியப்பட்ட நிறுவனங்கள்
Nominees of Government employer	.. அரசு வேலை கொடுப்பவரால் நியமிக்கப்பட்டவர்கள்.
Non act establishment	.. சட்டத்திற்கு உட்படாத நிறுவனம்.
Non-availability certificate	.. இல்லாமைச் சான்றிதழ்.
No objection certificate	.. தடையின்பைச் சான்று.
Non-Priority	.. முன்னுரிமையின்மை.
Non priority categories	.. முதன்மைக் குரியதல்லாத இனங்கள்.
Non-Technical	.. தொழில் நுட்பமில்லா.
Not yet allotted	.. இதுவரை ஒதுக்கப்பெறாத.
Not yet classified	.. பாகுபாடு செய்யப் பெறாத.
Notification of vacancies	.. காலி வேலைகள் அறிவிப்பு.

Occupational Analysis	.. தொழில்களைப் பகுத்து ஆராய்தல்.
Occupational classification	.. தொழில் முறைப் பாகுபாடு.
Occupational field	.. ஒரு துறைக் குட்பட்ட வேலைவகைகள்.
Occupational Literature	.. தொழில் விளக்க வெளியீடுகள்.
Occupational outlook	.. தொழில்நிலை நோக்கு.
Occupational pattern	.. தொழில்களின் அமைப்பு.
Occupation information room	.. தொழில் தகவற் கூடம்.
Order card	.. ஆணை அட்டை.
Organisation Chart	.. அமைப்பு விளக்கப்படம்.
Orthopaedically Handicapped	.. கை கால் ஊனமுற்றோர்.
Out House Section	.. கிளை வேலை வாய்ப்பகம்.
Overseas information	.. வெளிநாட்டுத் தகவல்.

Parent's meeting	.. பெற்றோர் கூட்டம்.
Parent teacher Association	.. பெற்றோர் ஆசிரியர் கழகம்.
Period of renewal	.. புதுப்பிக்கும் காலம்.
Personal Data form	.. தன் விவரப் படிவம்.
Personal renewal	.. நேரில் புதுப்பித்தல்.
Physical fitness	.. உடல்நலத் தகுதி.
Physically Handicapped	.. உடல் ஊனமுற்றோர்.
Placed	.. வேலையில் அமர்த்தப்பட்ட.
Placing	.. வேலையில் அமர்த்தல்.
Placed in apprenticeship training.	.. வேலை பழகுபவர் பயிற்சியில் அமர்த்தப்படலோர்.
Post November, 1950	.. 1950 நவம்பருக்குப் பின் படைக் கலைப்பால் வந்தவர்கள்.
Post submission action	.. வேலைக்குப் பரிந்துணர்ப்புகைக்குப் பின்புள்ள நடவடிக்கை.
Postal Registration	.. அஞ்சல் வழிப் பதிவு.
Postal renewal	.. அஞ்சல் மூலம் புதுப்பித்தல்.
Postal submission	.. அஞ்சல் மூலம் வேலைக்கு மனுதரக் களை அனுப்பல்.
Pre-Submission interview	.. பரிந்துணர்ப்பின் முன் நேர்காணல்.
Prescribed procedure	.. குறிப்பிட்ட நடைமுறை.

P—தொடர்ச்சி.

Present employment	.. தற்போதைய வேலை.
Primary source	.. மூல ஆதாரம், முதன்மைத்தோற்று வாய்.
Priority categories	.. சலுகைக்குரியவர்கள், முதன்மைக் குரியவர்கள்.
Private Sector	.. தனியார் துறை.
Production process workers	.. உற்பத்தி முறைப் பணியாளர்.
Professional and Executive Employment Office	.. தொழில் செயல் துறை வேலை வாய்ப்பகம்.
Professional and executive standard applicants	.. தொழில் செயல்துறைத் தகுதியுள்ள வேலை நாடுபவர்.
Professional and Technical qualification	.. தொழில் தகுதியும் தொழில் நுட்பத் தகுதியும்.
Programme statistician	.. செயற் திட்டப் புள்ளி விவரத் தொகுப்பாளர்.
Prominent display	.. பகிங்கமாகக் காண்பித்தல்.
Proof of placing	.. வேலையில் அமர்த்தப்பட்டதற்கான சான்று.
Psychological test	.. உளவியல்புச் சோதனை.
Public Sector	.. பொதுத் துறை.
Public relations	.. பொதுத் தொடர்பு.
Publicity	.. விளம்பரம்.
Publicity work	.. விளம்பர வேலை.
Purging	.. வைப்புக் கழித்தல்.
Purview of the act	.. சட்ட வரம்பிற்குட்பட்ட.

Q

Quasi Government Employer	.. அரசாங்கச் சார்புள்ள நிறுவனத்தின் வேலை அளிப்பவர்.
---------------------------	---

R

Railway Service Commission	.. இருப்புப் பாதைப் பணியாளர் தேர்வு ஆணைக்குழு.
Recommended occupation	.. பரிந்துரைக்கப்பட்ட தொழில்.
Record of contacts with Trade Union office bearers	.. தொழிற் சங்க அலுவலர்களோடு தொடர்புக் குறிப்பு.

R—தொடர்ச்சி.

Record of employment	.. ஆற்றிய பணி விவரக் குறிப்பு.
Record of Registration	.. பதிவுக் குறிப்பு.
Record of submission	.. பரிந்தனுப்பியதின் விவரக் குறிப்பு
Recruitment drive	.. தீவிர ஆட்சேர்ப்பு.
Red ink entries	.. சிவப்பு மைப்பதிவுகள்.
Reference card	.. குறிப்பிட்டை.
Renual of offer of employment	.. தந்த வேலையை மறுத்தல்.
Regional Employment co-ordination office	.. வட்டார வேலைவாய்ப்பு ஒருங்கிணைப்பு அலுவலகம்.
Regional vacancy list	.. வட்டாரக் காலி வேலைப்பட்டியல்.
Registration card	.. பதிவட்டை.
Registration number	.. பதிவெண்.
Registrant	.. பதிவு செய்தவர்.
Register number	.. பதிவெண்.
Registration Guidance	.. பதிவுக்கால வழி காட்டல்.
Rejected by employer	.. வேலை அளிப்பவரால் மறுக்கப்பட்டவர்.
Religion	.. சமயம்.
Renewal	.. புதுப்பித்தல்.
Renewal check	.. புதுப்பிக்கும் எழுத்தர்.
Renewal of Registration	.. பதிவைப் புதுப்பித்தல்.
Replacement	.. (ஒரே திங்களில்) மீண்டும் பணியமர்த்தல்.
Repeat registration	.. மீண்டும் பதிவு செய்தல்.
Reported and declined the offer.	.. தாப்பிட்ட வேலையை வந்து பார்த்து வேண்டாமென்று மறுத்தல்.
Reporting establishment	.. தகவல் தரும் நிறுவனம்.
Reported, not selected	.. வந்தும் தேர்வுதெடுக்கப்படாதவர்.
Re-registration	.. மறு பதிவு.
Result of submission	.. பரிந்தனுப்பியதன் முடிவு.
Retention of Seniority	.. பதிவு முதன்மையைத் தொடர்ந்து அளித்தல்.
Review of employer's Register	.. வேலை விப்போரின் பதிவேட்டை ஆய்வு செய்தல்.
Revision of submission	.. சுழல் முறைப் பணிந்தனுப்பல்.
Running Record	.. தொடர் பதிவேடு.

Seasonal changes in employment ..	வேலை அளவில் பருவகால மாற்றங்கள்.
Seasonal variation ..	பருவ வேறுபாடு.
Secondary Registration ..	பதிவின் நகல்.
Secondary Source ..	துணை ஆதாரம்.
Secular trend ..	சமயச் சார்பற்ற போக்கு.
Self-employed ..	தன் பணியாளர்.
Seniority ..	முதுநிலை, பணி மூப்பு.
Service certificate ..	பணிச்சான்றிதழ்.
Shortage occupation ..	பணியாளர் பற்றாக்குறைத் தொழில்கள்.
Show cause notice ..	காரணம் கேட்கும் அறிக்கை.
Skilled ..	தொழிற் பயிற்சியுள்ள/நுணுக்கத் தேர்ச்சி பெற்ற.
Skilled and semi-skilled operatives and technicians.	முழுத் தொழிற் பயிற்சியும், ஓரளவுத் தொழிற்பயிற்சியும் பெற்ற வேலை ஆட்களும்; நுட்பத் தொழிலாளரும்.
Smaller establishment ..	சிறு நிறுவனம்.
Special committee to examine the fairness of submission.	முறை வழுவாப் பரிந்தனுப்பல் குறித்து ஆய்வு செய்யும் சிறப்புக்குழு.
Special employment office for physically handicapped.	உடல் ஊனமுற்றோருக்கான சிறப்பு வேலை வாய்ப்பகம்.
Special Qualification ..	சிறப்புத் தகுதி.
Special Types of vacancies ..	சிறப்பு வகைக் காலியிடங்கள்.
Speculative circulation ..	ஊகச் சுற்றறிவிப்பு.
Speculative submission ..	ஊகித்தனுப்பல்.
Speculative vacancies ..	ஊகிக்கப்பட்ட வேலைகள்.
Spot submission ..	உடனடி அனுப்பல்.
Staff strength return ..	பணியாளர் தொகை விவர அறிக்கை
Staff Training ..	பணியாளர் பயிற்சி.
Standard employment exchange forms.	வேலை வாய்ப்பக நிலைப்படிவங்கள்.

S—தொடர்ச்சி.

State Committee on employment ..	மாநில வேலைவாய்ப்புக் குழு.
State employment co-ordination office	மாநில வேலைவாய்ப்பு ஒருங்கிணைப்பு அலுவலகம்.
State employment exchange circular memo.	மாநில வேலை வாய்ப்பகச் சுற்றனுப்புக் குறிப்பாணை.
State employment market information circular memo.	மாநில வேலை நிலவரத் தகவல் சுற்றனுப்புக் குறிப்பாணை.
State Government Employees ..	மாநில அரசு பணியாளர்கள்.
State Government Employers ..	மாநில அரசு வேலை அளிப்பவர்கள்
State Government vacancies ..	மாநில அரசு வேலைக் காலியிடங்கள்
State information ..	மாநிலத் தகவல்.
State vocational guidance circular memo. ..	மாநிலத் தொழில்முறை வழி காட்டல் சுற்றனுப்புக் குறிப்பாணை.
Statistical Assistant ..	புள்ளியியல் உதவி அலுவலர்.
Statistical Returns ..	புள்ளி விவர அறிக்கைகள்.
Student meet ..	மாணவர் சந்திப்பு.
Sub-employment office ..	துணை வேலை வாய்ப்பகம்.
Summary record of counselling ..	பணி ஆலோசனைச் சுருக்கக் குறிப்பு.
Surplus/Retrenched Class I and Class II Central Govt. Officers	மிகையான / குறைக்கப்பெற்ற I வகுப்பு II, வகுப்பு மைய அரசு அலுவலர்கள்.

T

Tabs ..	அடையாளத்தாள்/குறியட்டை.
Technical Assistant ..	தொழில் நுட்ப உதவியாளர்.
Technical evaluation ..	தொழில் நுட்ப மதிப்பீடு.
Technical/Scientific personnel ..	தொழில்நுட்ப/அறிவியல் பணியாளர்.
Technical working group ..	தொழில்நுட்பச் செயற்குழு.
Test checks ..	சோதனைப் பார்வை.
The card index system ..	அட்டவணை முறை.
Token to applicants ..	விண்ணப்பதார்களுக்கு அளிக்கும் அடையாளச் சீட்டு.
Trade apprentice served ..	தொழிற் பயிற்சி பெற்றவர்.
Trade index number ..	தொழிற் குறி எண்.
Trade Testing ..	தொழிற் சோதனை.
Trade Unions ..	தொழிலாளர் சங்கங்கள்.

T—தொடர்ச்சி.

Trainee	.. பயிற்சி பெறுபவர்.
Trained Teacher	.. பயிற்சி பெற்ற ஆசிரியர்.
Transfer of cards	.. குறிப்பு அட்டைகள் மாற்றம்.
Transfer of Index card	.. பதிவுக் குறிப்பு அட்டை மாற்றம்.
Twelve months sections	.. பன்னிரண்டு மாதப் பிரிவுகள்.

U

Under-employed	.. தகுதிக்குக் குறைந்த வேலை யிலிருத்தல்.
Under-employment	.. தகுதிக்குக் குறைவான வேலை.
Unemployment Trend	.. வேலையின்மையின் போக்கு.
Union Public Service Commission	மைய அரசுப் பணியாளர் தேர்வு ஆணைக்குழு.
University employment information and guidance bureau.	பல்கலைக் கழக வேலைவாய்ப்புத் தகவல் வழிகாட்டும் அலுவலகம்.
Unlimited vacancy clearing	.. காலியிடங்களைப் பிற மாநில வேலைவாய்ப்பகங்களுக்கு அறி வித்தல்.
Unpaid family workers	.. சம்பளம் பெறாத குடும்பப் பணி யாளர்.
Unskilled	.. தொழிற் பயிற்சியில்லாத.
Untrained	.. பயிற்சி பெறாத.
Unwilling	.. விருப்பமில்லாத.

V

Vacancies cancelled	.. தள்ளுபடி செய்யப்பட்ட வேலைக் காலியிடங்கள்.
Vacancy clearing	.. காலியிடங்களை பிற இடப்பணி யாளர்களை கொண்டு நிரப்புதல்.
Vacancy exchange	.. வேலைக் காலியிடத்தின் எல்லைக் குரிய வேலைவாய்ப்பகம்.
Vacancies filled	.. நிரப்பப்பட்ட வேலை இடங்கள்.
Vacancies notified	.. அறிவிக்கப்பட்ட வேலைக் காலி யிடங்கள்.
Vacancy order Register	.. காலியிட நிரப்புக் கோரிக்கைப் பதிவேடு.
Verified	.. சரிபார்க்கப்பட்டது.
Vocational guidance	.. தொழில் முறை வழிகாட்டல்.

V—தொடர்ச்சி.

Vocational interest check list	.. தொழில் நாட்டம் சரிபார்க்கும் பட்டியல்.
Vocational Rejection	.. தொழில் மறுப்பு.
Volume of employment	.. வேலை வாய்ப்பின் அளவு.

W

Waiting list	.. காத்திருப்போர் பட்டியல்.
War Service	.. போர்ப்பணி.
Women appointment branch	.. மகளிர் நியமனப் பிரிவு.
Working Group	.. செயற்குழு.
Workers Associations	.. தொழிலாளர் கூட்டமைப்புகள்.
Working Group of National Employment Service	.. தேசிய வேலைவாய்ப்புப் பணிச் செயற்குழு.

Y

Youth counselling	.. இளைஞர்க்கு அறிவுரை.
Youth guided	.. வழிகாட்டப்பட்ட இளைஞர்.

2. பயிற்சிப் பிரிவு.

A

Absconders	.. தகவலின்றி நின்றவர்.
Absence-unauthorised	.. ஒப்புதலற்ற வாராமை.
Agreed pattern of staff	.. தீர்மானிக்கப்பெற்ற மாதிரிப் பணியாளர் குழாம்.
Aided Industrial Schools	.. உதவி பெறும் தொழிற் பள்ளிகள்.
Algebra	.. குறிக்கணக்கியல்.
Allied trade	.. சார் தொழில்.
Ancillary buildings	.. துணைக் கட்டடம்.
Application form	.. விண்ணப்பப் படிவம்.
Apprentices Act	.. தொழில் பழகுபவர் சட்டம்.
Apprenticeship Training Scheme	.. தொழில் பழகுபவர் பயிற்சித் திட்டம்.
Aptitude test	.. உளச்சார்புத் தேர்வு.
Arithmetic	.. கணக்கு.

A—தொடர்ச்சி.

Assignment	.. ஊரினம் மாற்றம்.
Attendance of Trainees	.. பயிற்சியாளர் வருகைப்புதிவு
Audio-Visual Aids	.. ஒலி-ஒளிக் கல்வி முறை.
Award of National Certificates	.. தேசியச் சான்றிதழ் வழங்கல்
Award of stipends	.. உதவிப் பணம் வழங்கல்.

B

Badge	.. வில்லை.
Basic Training	.. அடிப்படைப் பயிற்சி.
Best Trainee	.. மிகச் சிறந்த பயிற்சியாளர்.
Board of Examination	.. தேர்வுக் குழு.
Bond form (Minor trainees)	.. பிணை முறிப்படிவம் (வயது வாராய் பயிற்சியாளர்).
Bond form (Adult trainees)	.. பிணை முறிப்படிவம் (வயது வந்த பயிற்சியாளர்).
Building for a Training Institute..	.. பயிற்சி நிலையத்திற்கான கட்டிடம்.

C

Canteen	.. சிற்றுண்டி விடுதி.
Carpet area	.. தளப்பரப்பு.
Caution money	.. விழிப்புடைமைப் பணம்.
Central Training Institute for Craft Instructors.	.. தொழிற் பயிற்றுநர் மையப் பயிற்சி நிலையம்.
Central Staff Training and Research Institute.	.. மையப் பணியாளர் பயிற்சி-ஆராய்ச்சி நிலையம்.
Channel of Correspondence	.. கடிதப் போக்குவரவு வழி.
Change of trade	.. தொழில் மாற்றம்.
Chart	.. விளக்கப் படம்.
Chemistry	.. வேதியியல்.
Class Room	.. வகுப்பறை.
Code of Regulations for Industrial Schools.	.. தொழிற் பள்ளிகளுக்கான ஒழுங்குமுறை விதித்தொகுப்பு.
Concession to trainees	.. பயிற்சியாளர்களுக்கான சலுகை.
Condemnation of surplus/Serviceable/Unserviceable articles.	.. மிகை/பயனுள்ள/பயனற்ற பொருள்களைக் களைதல்.
Conference	.. மாநாடு.
Consolidated statement	.. தொகுப்பு அறிக்கை.
Consumables	.. நுகர் பொருள்கள்.

C—தொடர்ச்சி.

Contract	.. ஒப்பந்தம்.
Convocation	.. பட்டமளிப்புப் பேரவை.
Craftsmen Training Scheme	.. கைவினைஞர் பயிற்சித் திட்டம்.
Cycle stand	.. மிதிவண்டி நிலையம்.

D

Dark Room	.. இருட்டறை.
Date of discharge	.. விடுவித்த தேதி.
Defaulters	.. தவணை தவறியவர்.
Deficiency list	.. பற்றாக்குறைப் பட்டியல்.
Demonstration	.. செயல்முறை விளக்கம்.
Demonstration Hall	.. செயல்முறை விளக்கக்கூடம்.
Designated trade	.. வரையறுக்கப்பட்ட தொழில்.
Dining Hall	.. உணவறை.
Director-General of Employment and Training.	வேலை வாய்ப்பு, பயிற்சித்துறைத் தலைவர்.
Director of Employment and Training.	வேலைவாய்ப்பு பயிற்சித் துறை இயக்குநர்.
Discharge of trainees	.. பயிற்சியாளரை விடுவித்தல்.
Drawing Hall	.. படவரைவு அறை.
Driving Licence	.. (மோட்டார் வண்டி) ஓட்டுரிமம்.
Dummy wall	.. வெற்றுச் சுவர்.
Duplicate certificate	.. சான்றிதழ் மறுபடிவம்.

E

Educational Qualification for Admission.	.. சேர்வதற்கான கல்வித் தகுதி.
Education tour	.. கல்விச் சுற்றுலா.
Emergency scheme	.. நெருக்கடிநிலைத் திட்டம்.
Employer	.. வேலை கொடுப்பவர்.
Engineering Drawing	.. பொறியியற் படவரைவு.
Engineering Trades	.. பெறியியல் தொழில்கள்.
Equipment	.. தளவாடங்கள்.
Evening class for industrial workers.	.. தொழிற் பணியாளர்களுக்கான மாலை வகுப்புகள்.
Execution of contract	.. ஒப்பந்தத்தை நிறைவேற்றல்.
Exhibition	.. பொருட்காட்சி.

E—தொடர்ச்சி.

Ex. I. T. I.

Extension of training period

.. முன்னாள் தொழிற் பயிற்சி நிலையம்.

.. பயிற்சிக் கால நீட்சி.

F

Factory Training Manual

Fee

Follow up card

Formula

Foundry work

Fresher

Full Term

.. தொழிற்சாலைப் பயிற்சிக் கையேடு.

.. கட்டணம்.

.. தொடர் செயல் அட்டை.

.. சூத்திரம், வாய்பாடு.

.. வார்ப்பு வேலை.

.. புதிதவர்.

.. முழுக் காலம், முழுப் பருவம்.

G

Geometry

Government Property

Graded Exercise

Grants

Group Instructor

Group Training

Guest Room

.. வடிவியல்.

.. அரசுடைமைகள்.

.. தரப்படுத்தப்பட்ட பயிற்சி.

.. கொடைகள், மானியங்கள்.

.. குழுப் பயிற்றுநர்.

.. குழுப் பயிற்சி.

.. விருந்தினர் அறை.

H

Hand tools

Heat engines

Heat treatment

Highly skilled

Hostel

Hours of work

Hydraulics

.. கைக்கருவிகள்.

.. வெப்ப இயந்திரங்கள்.

.. வெப்பச் செயற்பாடு.

.. உயர் தேர்ச்சி பெற்றவர்.

.. விடுதி.

.. வேலை நேரம்.

.. நீரியல் (ஆய்வுத்துறை).

I

Implementation

Incentive

Indent

Industrial safety

Inflammable stores

.. செயற்படுத்துதல்.

.. ஊக்குவிப்பு.

.. தேவைப்பட்டியல்.

.. தொழிலகப் பாதுகாப்பு.

.. எளிதில் தீப்பற்றக்கூடிய பொருள்கள்.

I—தொடர்ச்சி.

In-plant training	.. தொழிலகப் பயிற்சி.
Inspection report form	.. ஆய்வறிக்கைப் படிவம்.
Internal Inspection of Institutes.	.. நிலைய உள்ளாய்வு.
Intimation	.. தகவல், அறிவிப்பு.
L	
Leave concession	.. விடுப்புச் சலுகை.
Lecture Hall	.. சொற்பொழிவுக் கூடம், விரிவுரைக் கூடம்.
Lesson plan	.. பாடத் திட்டம்.
Local committee	.. தலக்குழு.
Log book	.. பயணக் குறிப்பேடு.
M	
Machine shop	.. பொறிக் கூடம்.
Main Building	.. தலைமைக் கட்டடம்.
Manufactured products	.. தயாரித்த பொருள்கள்.
Medical Examination	.. மருத்துவச் சோதனை.
Medically unfit	.. மருத்துவத் தகுதியின்மை.
Metal work	.. உலோக வேலை.
Metallurgy	.. உலோகவியல்.
Millwright	.. இயந்திரச் சிற்பி.
Mockup layout	.. போலி மனைத்திட்ட அமைப்பு.
Model layout	.. மாதிரி மனைத்திட்ட அமைப்பு.
N	
National Apprenticeship certificate	.. தேசியத் தொழிற் பழகு நிலைச் சான்றிதழ்.
National Apprenticeship Council	.. தேசியத் தொழிற் பழகு நிலை மன்றம்.
National Classification of Occupations (N.C.O.)	.. தேசியத் தொழில் வகைப்பாடு.
National Council for Training in Vocational Trades	.. வாழ்க்கைத் தொழில்கள் பயிற்சிக் கான தேசிய மன்றம்.
National trade certificates	.. தேசியத் தொழிற் சான்றிதழ்.
Non-Engineering trades	.. பொறியியலல்லாத தொழில்கள்.
Notice	.. அறிவிப்பு.
Novation of contract	.. ஒப்பந்தத் தொடக்கம்.

O

Obligation
Organisational chart
Outside work order
Overall

- .. கடப்பாடு.
- .. நிறுவன விளக்கப்படம்.
- .. வெளியில் பெற்ற பணிகள்.
- .. முழு மேலங்கி.

P

Patent medicines
Placement
Place of trade test
Plinth area
Posting order form
Postings of trainees
Practical training
Private candidates
Prizes
Procedure
Progress card
Progress chart
Progress report
Prospectus of Craftsman
Training Scheme.
Provisional certificate

- .. தனியுரிமை (பெற்ற) மருந்துகள்.
- .. அமர்த்துதல்.
- .. தொழில் தேர்விடம்.
- .. தரை மட்டப்பரப்பளவு
- .. அமர்த்தும் ஆணைப்படிவம்.
- .. பயிற்சியாளரை அமர்த்துதல்.
- .. செயற்பயிற்சி.
- .. தனியாய்த் தேர்வு நாடுபவர்.
- .. பரிசுகள்.
- .. நடைமுறை, விதிமுறை.
- .. முன்னேற்ற அட்டவணை.
- .. முன்னேற்ற விளக்கப்படம்.
- .. வேலை முன்னேற்ற அறிக்கை.
- .. கைவினைஞர்க்கான பயிற்சித்திட்டத்
தின் தகவல் தொகுப்பு.
- .. தற்காலிகச் சான்றிதழ்.

Q

Qualification
Quarterly Progress Report

- .. தகுதி.
- .. காலாண்டு முன்னேற்ற அறிக்கை.

R

Rate of recovery
Raw material
Reading room
Recognition of certificate
Reconciliation
Record card in respect of
passed out trainees
Record room

- .. மீட்பு வீதம்.
- .. மூலப்பொருள்.
- .. படிப்பகம்.
- .. சான்றிதழ் தகுதியேற்பு.
- .. சரிக்கட்டுதல்.
- .. தேறிய பயிற்சியாளர்களின்
பதிவட்டை.
- .. பதிவுரு அறை.

R—தொடர்ச்சி.

Recovery of training cost	.. பயிற்சிச் செலவு மீட்டி.
Reference material	.. பார்வைக்குரிய பொருள்.
Related Instruction	.. சார்பு அறிவுரை.
Remuneration	.. ஊதியம்.
Resignation of trainees	.. பயிற்சியாளர் விலகல்.

S

Schedule	.. அட்டவணை.
Selection Committee	.. தேர்வுக்குழு.
Semi-skilled	.. ஓரளவுப் பயிற்சி பெற்றவர்
Senior Instructor	.. முதுநிலைப் பயிற்றுநர்.
Sessional marks	.. பயிற்சிக்கால மதிப்பெண்கள்.
Shield	.. கேடயம்.
Shop floor training	.. தொழிலகப் பயிற்சி.
Shop talk	.. தொழில்மனை உரை.
Short term	.. குறுகிய காலம்; குறும் பருவம்.
Show room	.. காட்சியறை.
Skill	.. திறன்.
skill competition	.. திறன் போட்டி.
Skilled worker	.. கைதேர்ந்த வேலையாளர்.
Staff meeting	.. அலுவலர் கூட்டம்.
Staff quarters	.. அலுவலர் குடியிருப்பு.
Staff room	.. அலுவலர் அறை.
Standard list of tools and equipments	.. கருவிகள் மற்றும் தளவாடங்களின் வரையறைப் பட்டியல்.
State authorities in charge of	.. மாநில அதிகாரப் பொறுப்பிலுள்ள
State council	.. மாநில மன்றம்.
Stationery free supply	.. இலவச எழுது பொருள்.
Stationery room	.. எழுது பொருள் அறை.
Statistical return	.. புள்ளி விவர அறிக்கை.
Statutory obligation	.. சட்ட முறைக் கடப்பாடு.
Stipends	.. உதவிப் பணம்.
Store room	.. பண்டக சாலை, வைப்பறை.
Strike	.. வேலை நிறுத்தம்; பணி முடக்கம்.

S—தெடர்ச்சி

Substitute	.. பதிலாள்
Supernumerary	.. மிகையான
Surety.	.. பிணை, பிணையாள்
Survey report	.. மதிப்பீட்டறிக்கை
Suspension of trainees	.. பயிற்சியாளர் தற்காலிக நீக்கம்
Syllabus	.. பாடத்திட்டம்

T

Tables (calculation)	.. அட்டவணை (கணக்கிடுதல்)
Technique	.. தொழில் நுட்பம்
Tender Notice	.. ஒப்ப அறிவிப்பு
Termination of contract	.. ஒப்பந்த முடிவு
Time tables	.. கால அட்டவணைகள்
Trade	.. தொழில்
Trade committee meeting	.. தொழிற் குழுக் கூட்டம்
Trade manual	.. தொழிற் கையேடு
Trade test	.. தொழில் தேர்வு
Trade Testing officer	.. தொழில் தேர்வு அலுவலர்
Trade theory	.. தொழில் விளக்கப்பாடம்
Trainees	.. பயிற்சியாளர்கள்
Training aids	.. பயிற்சித் துணைக் கருவிகள்
Training manual	.. பயிற்சிக் கையேடு
Training Officer	.. பயிற்சி அலுவலர்; பயிற்றலுவலர்.
Training of craft Instructor	.. தொழிற் பயிற்றுநர் பயிற்சி
Trigonometry	.. கோணவியல்

U

Unauthorised absence	.. ஒப்புதல் பெற வாராமை
Under taking from trainees	.. பயிற்சியாளரின் பிணையம்
Unskilled worker	.. பயிற்சி பெறாத வேலையாள்

V

Visitors room	.. வருகையாளர் அறை
Vocational trade	.. வாழ்க்கைத் தொழில்

W

Waiting room	.. தங்குமிடம்
--------------	---------------

W—தொடர்ச்சி

Weekwar Programme	.. வாராவாரத் திட்டம்
Welding Booth	.. உற்பத்திக்கும் சிற்றறை
Wireman competency Examination	.. மின்கம்பியாள் தகுதித் தேர்வு
Work Diary	.. பணிக்குறிப்பேடு
Working hours of Institutes	.. (பயிற்சி) நிலைய வேலை நேரம்
Workshop Building	.. தொழிலகக் கட்டடம்
Workshop calculations and Science	.. தொழிலகக் கணிதமும் அறிவியலும்

இணைப்பு 1.

Staff—பணியாளர் குழாம்

Accountant	.. கணக்காளர்
Allied Trade Instructor	.. சார்புத் தொழில் பயிற்றுநர்
Assistant	.. உதவியாளர்
Assistant Apprenticeship Advisor (Junior).	தொழிற்பழகுநிலை உதவி அறிவுரையாளர் (கீழநிலை).
Assistant Apprenticeship Advisor (Senior).	தொழிற்பழகுநிலை உதவி அறிவுரையாளர் (முதுநிலை).
Auditor	.. தணிக்கையாளர்
Cinema Operator	.. திரைப்படம் இயக்குபவர்
Craft Instructor	.. தொழிற் பயிற்றுநர்
Deputy Apprenticeship Advisor	.. தொழிற் பழகல் துணை அறிவுரையாளர்.
Deputy Director (Stores Purchase)	துணை இயக்குநர் (பண்டக் கொள்முதல்).
Deputy Director (Training)	.. துணை இயக்குநர் (பயிற்சி)
Director of Employment and Training.	வேலைவாய்ப்பு—பயிற்சித் துறை இயக்குநர்.
Drawing Instructor	.. ஓவியம் பயிற்றுநர்
Driver (Heavy vehicle)	.. (பளு வண்டி) ஓட்டுநர்
Foreman Instructor	.. தலைமைப் பயிற்றுநர்
Gazetted Assistant	.. அரசிதழ் பதிவு பெற்ற உதவியாளர்

Hostel Superintendent-Cum-Physical Training Instructor.	விடுதிக் கண்காணிப்பாளர்— உடற்பயிற்சிப் பயிற்றுநர்,
Inspector of Industrial School ..	(தன்யார்) தொழிற் பள்ளி ஆய்வாளர்.
Inspector of Training ..	பயிற்சி ஆய்வாளர்
Instructor ..	பயிற்றுநர்
Joint Director (Craftsmen Training) and Joint Apprenticeship Advisor.	இணை இயக்குநர், (கைவினைஞர் பயிற்சி)த் தொழிற் பழகுநிலை இணை அறிவுடையாளர்.
Junior Accounts Officer ..	இளநிலைக் கணக்கு அலுவலர்
Junior Instructor ..	இளநிலைப் பயிற்றுநர்
Language Instructor ..	மொழிப் பயிற்றுநர்
Manager ..	மேலாளர்
Maths Instructor ..	கணிதப் பயிற்றுநர்
Medical Officer ..	மருத்துவ அலுவலர்
Pharmacist ..	மருந்து கலப்பவர்
Purchase Assistant ..	கொள்முதல் உதவியாளர்
Record Clerk ..	பதிவுரு எழுத்தர்
Senior Accounts Officer ..	முதுநிலைக் கணக்கலுவலர்
Senior Inspector of Training ..	முதுநிலைப் பயிற்சி ஆய்வாளர்
Skilled Attender ..	தேர்ச்சி பெற்ற பணியாளர்
Stenography Instructor ..	சுருக்கெழுத்துத் தட்டச்சுப் பயிற்றுநர்.
Steno-Typist ..	சுருக்கெழுத்துத் தட்டச்சர்
Store-Keeper ..	பண்டகக் காப்பாளர்
Superintendent ..	கண்காணிப்பாளர்
Supervisory Instructor ..	மேற்பார்வைப் பயிற்றுநர்
Surveyor ..	அளவையர்
Technical Assistant ..	தொழில் நுட்ப உதவியாளர்
Workshop Attendant ..	பட்டறைப் பணியாளர்

இணைப்பு 2.

List of Engineering Trades Designated under Craftsmen Training Scheme.	கைவினைஞர் பயிற்சித் திட்டத்தின் சீழ் வகையறை செய்யப்பட்ட பொறியியல் தொழில்களின் பட்டியல்.
--	--

Blacksmith	.. கருமாண்
Building Constructor	.. கட்டடம் கட்டுபவர்
Carpenter	.. தச்சர்
Clock and Watch Maker	.. சுவர், கைக்கடிகாரங்கள் செய்பவர்
Draughtsman (Civil)	.. வரைவாளர் (கட்டடக்கலை)
Draughtsman (Mechanical)	.. வரைவாளர் (பொறி)
Electrician	.. மின் வினைஞர்
Electroplater	.. மின்முலாம் பூசுநர்
Fitter	.. பொருத்தநர்
Machinist (Composite)	.. பொறியினை இயக்குபவர் (பல்வகை).
Machinist (Grinder)	.. பொறியினை இயக்குபவர் (அரைவை).
Machanic (Instrument)	.. கம்மியர் (கருவி)
Mechanic (Diesel)	.. கம்மியர் (டீசல்)
Mechinist (Miller)	.. பொறியினை இயக்குபவர் (செய்பொருள் பொறி).
Mechanic (Motor Vehicle)	.. கம்மியர் (மோட்டார் வண்டி)
Mechanic (Radio and Television)	.. கம்மியர் (வானொலி, தொலைக்காட்சி).
Mechanic (Refrigeration and Aircondition).	.. கம்மியர் (குளிர் பதனம் தட்ப வெப்ப நிலைக் கட்டுப்பாடு).
Moulder	.. அச்ச வார்ப்பவர்
Painter	.. வண்ணம் பூசுநர்
Pattern Maker	.. மாதிரியமைப்புச் செய்நர்
Plumber	.. குழாய் பொருத்தநர்
Sheetmetal worker	.. உலோகத் தகடு வேலையாளர்
Surveyor	.. அளவையர்
Tool Maker	.. கருவி செய்நர்
Turner	.. கடைசல் பிடிப்புநர்
Welder (Gas & Elec.)	.. பற்ற வைப்புநர் (வளி, மின்னாற்றல்).
Wireless Operator	.. கம்பியில்லாத் தந்தி இயக்கி.
Wireman	.. கம்பியாளர்

List of Non-Engineering Trades	.. பொறியியலல்லாத தொழில் துறைகளின் பட்டியல்.
Book Binding	.. புத்தகக் கட்டமைப்பு
Bleaching, Dying and Printing.	.. வெண்மையாக்கல், சாயந்தோய்தல், காலிகோ அச்சிடுதல்.
Cutting and Tailoring	.. துணி வெட்டலும் தையல் வேலையும்.
Embroidery and needle work	.. பூத்தையலும் தையல் வேலையும்
Hand composing	.. கையச்சுக்கோத்தல்
Hand Weaving and furnishing fabrics.	.. கைநெசவு, எதிலுட்டும் துணி வகை.
Knitting with hand machine	.. கைப்பொறியால் பின்னுதல்
Stenography (a) English	.. சுருக்கெழுத்துத் தட்டச்சு (அ) ஆங்கிலம்.
(b) Tamil	.. ,, (ஆ) தமிழ்.
(c) Fulltime	.. ,, (இ) முழுநேரம்.
(d) Partime	.. ,, (ஈ) பகுதிநேரம்.

